

第 113/2011 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 113/2011

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修訂的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准房屋局二零一一財政年度第一補充預算，金額為\$20,229,001.68（澳門幣貳仟零貳拾貳萬玖仟零壹元陸角捌分），該預算為本批示的組成部份。

二零一一年五月十二日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Habitação, relativo ao ano económico de 2011, no montante de \$ 20 229 001,68 (vinte milhões, duzentas e vinte e nove mil e uma patacas e sessenta e oito avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

12 de Maio de 2011.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

房屋局二零一一財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Instituto de Habitação, para o ano económico de 2011

單位 Unidade: 澳門幣MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	20,229,001.68
		總收入 <i>Total das receitas</i>	20,229,001.68
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
6-01-0	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	20,229,001.68
		總開支 <i>Total das despesas</i>	20,229,001.68

二零一一年三月二十一日於房屋局——行政管理委員會——主席：譚光民，候補委員：張東遠，委員：鄭世安

Instituto de Habitação, aos 21 de Março de 2011. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Tam Kuong Man*. — O Vogal suplente, *Cheong Tong In*. — O Vogal, *Cheang Sai On*.